

СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ СУБСТАНДАРТНОЙ ЛЕКСИКИ РЕГИОНАЛЬНЫХ СМИ

Ю. А. Плюта

ГрГУ (Гродно)

Науч. рук. – И. А. Чепикова, канд. филолог. наук, доц.

Аннотация. Статья посвящена субстандартной лексике, ее употреблению и способам ее образования, а также тенденциям развития языка публицистических текстов. Рассматриваются понятия литературного языка, его нормативности, субстандартной лексики. В качестве примеров приводятся данные, собранные методом сплошной выборки, из региональных газет «Гродзенская праўда» и «Вечерний Гродно».

Ключевые слова: субстандартная лексика; публицистический текст; литературный язык; нормативность; способ словообразования.

Субстандартная лексика является источником пополнения и обновления литературного языка и характеризуется «ненормативностью, устной формой бытования, манифестацией субкультурных ценностей, нечеткими границами между его разновидностями, таким образом, субстандарт противопоставлен литературному языку» [2, с. 6]. Т. А. Кудинова в исследовании «Языковой субстандарт: социолингвистические, лингвокультурологические и лингвопрагматические аспекты интерпретации» отмечает, что под термином субстандарт понимаются «все проявления общенационального языка, за исключением нормированного литературного языка (то есть диалекты, просторечие, социальные и корпоративные жаргоны, которые необыкновенно расширили сферу своего применения в последние годы)» [5, с. 8].

Газетно-публицистический стиль – та область функционирования языка, где наиболее оперативно отражаются новейшие лингвистические явления, любые трансформации литературного языка. Как отмечает Е. А. Петрова, «язык газеты оказывает мощное воздействие на языковое сообщество и тем самым на современный общелитературный язык

в целом» [6, с. 19]. Это позволяет рассматривать газетный текст в качестве материала для изучения живых языковых процессов. По мнению В. Г. Костомарова, «без материалов, извлеченных из газет, сейчас становится все более невозможным изучение языка в целом, определение его общих норм и актуальных стилистических разветвлений» [4, с. 10]. Проводя мониторинг статей периодических изданий, можно увидеть актуальную картину и прогнозировать вектор развития современного русского языка.

С целью выявления корпуса субстандартной лексики нами был проведен анализ текстов региональных газет «Вечерний Гродно» и «Гродзенская праўда».

Среди субстандартной лексики, функционирующей в региональных СМИ, значительно преобладают производные лексемы. В газете «Гродненская правда» их зафиксировано 265 (94 %): *пятиэтажка, ребятня, детсад, разборка, засветиться, сбытчик, застолье, болельщик* и др., в «Вечернем Гродно» – 174 слова (73 %): *лифчик, халявный, поихнему, паниковать, телеса, универ, мужик* и т.д.

Непроизводные субстандартизмы в текстах «Гродзенской праўды» составили всего 6 % (17 слов): *авось, базар, вкупе, воротить, ворох, гнать, доить, заядлый, катить, куш, лакать*. В текстах «Вечернего Гродно» доля непроизводных субстандартных единиц больше (27 %, или 63 слова): *баба, попа, ну, матерый, мол, али, зараза, тачка, дура, хлебать, сифон* и т.д.

Создание лексических единиц – одна из главных прикладных задач словообразования. В процессе словопроизводства активно участвуют различные способы словообразования. Самым продуктивным способом образования субстандартной лексики является суффиксальный. Приведем примеры контекстов с такими единицами: *Устав от жизни с **алкоголиком**, жена вместе с маленьким сыном ушла* («Гродзенская праўда» от 15.10.2016, с. 7); *Но так как большой любви к животным не испытывал, дольше заигрывать с **псиной** не стал* («Гродзенская праўда» от 15.10.2016, с. 7).

Субстандартная лексика, образованная префиксальным способом, шире представлена в текстах газеты «Вечерний Гродно» (12), чем в текстах газеты «Гродзенская праўда» (2): *И стали они жить-поживать, да бока **нажирать*** («Вечерний Гродно» от 23.09.2015, с. 32).

Субстандартная лексика в текстах региональных СМИ достаточно часто образована комбинированным способом. Под ним мы понимаем префиксально-суффиксальный, префиксально-постфиксальный, суффиксально-постфиксальный

и префиксально-суффиксально-постфиксальный. Комбинированный способ словообразования объединяет «все случаи образования производных слов с участием словообразовательных средств, состоящих из двух (иногда трех) дистантных (прерывных) элементов. Элементы составных словообразовательных средств по своему материальному составу и по занимаемому ими месту в слове (а некоторые и по значению) соотносительны с обычными префиксами, суффиксами и постфиксами» [1, с. 10]. Наиболее представленным способом в обеих газетах является префиксально-суффиксальный: *Бывший жонглер чуть не довел до инфаркта собутыльников* («Вечерний Гродно» от 28.10.2015, с. 40).

Нечасто среди субстандартных единиц встречаются слова, образованные способом универбации (семантической конденсации). Универбация представляет собой сжатие двухлексемного или многолексемного словосочетания до одной лексемы с последующей конденсацией семантики [3, с. 9]. В текстах газеты «Гродзенская праўда» зафиксировано 32 единицы, а в текстах газеты «Вечерний Гродно» – 9.

Ускорение современной динамики жизни проявляется в употреблении существительных с усеченной основой. Чаще всего усечению подвергаются слова литературного языка. Этот процесс представлен шире в «Вечернем Гродно» (3), чем в «Гродзенской праўдзе» (1): *Теперь учусь в универе* («Вечерний Гродно» от 09.09.2015, с. 28).

Нередко среди субстандартных лексем встречаются слова, образованные лексико-семантическим способом: *Здания до 500 «квадратов» на окраине города (Скидельское шоссе, Богуцкого, Индурское шоссе), а также на Славинского, Автомобильной, Титова с коммуникациями сдают по 53–80 тысяч за квадратный метр* («Вечерний Гродно» от 30.09.2015, с. 5).

Субстандартные слова, образованные морфолого-синтаксическим способом, встретились в «Вечернем Гродно» 5 раз, в «Гродзенской праўдзе» – 1 раз: *Если он остается инвалидом, его страховка варьируется от 2000 до 5000 «зеленых»* («Вечерний Гродно» от 21.10.2015, с. 27).

При анализе структуры и образования субстандартной лексики выявлен достаточно широкий спектр словообразовательных механизмов, что позволяет журналистам находить новые решения в подаче материала.

В текстах региональных СМИ Гродненщины значительно чаще используются производные субстандартизмы, реже – непроизводные. Преобладает субстандартная лексика, образованная морфологическими способами. Самым продуктивным из них является суффиксальный. Достаточно широко функционируют субстандартизмы, образованные с помощью префиксации. Слова, образованные аббревиацией и усечением основы, используются реже.

Практически не характерна для региональных текстов субстандартная лексика, образованная морфолого-синтаксическим способом. Широко используются слова, образованные лексико-семантическим способом.



Литература

1. Волынец, Т. Н. Современный русский язык. Способы словообразования : КСР для студентов филологического факультета специальности 21.05.02 «Русская филология» / Т. Н. Волынец. – Минск, 2003. – 32 с.
2. Калугина, Е. Н. Концепты «Мужчина» и «Женщина» в субстандарте русского и английского языков : дис. ... канд. филол. наук : 10.02.19 [Электронный ресурс] / Е. Н. Калугина. – Ставрополь, 2008. – 159 с. – Режим доступа: <http://cheloveknauka.com/kontsepty-muzhchina-i-zhenschina-v-substandarte-russkogo-i-angliyskogo-yazykov>. – Дата доступа: 18.03.2018.
3. Копоть, Л. В. Универбация как вид компрессивного словообразования в современном русском языке : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.01 / Л. В. Копоть ; Адыг. гос. ун-т. – Майкоп, 2005. – 22 с.
4. Костомаров, В. Г. Русский язык на газетной полосе: некоторые особенности языка современной публицистики / В. Г. Костомаров. – М. : Изд-во МГУ, 1971. – 267 с.
5. Кудинова, Т. А. Языковой субстандарт: социолингвистические, лингвокультурологические и лингвопрагматические аспекты интерпретации : автореф. дис. ... д-ра. филол. наук : 10.02.19 [Электронный ресурс] / Т. А. Кудинова ; Кабардино-Балкарский гос. ун-т им. Х. М. Бербекова. – Нальчик, 2011. – Режим доступа: <http://cheloveknauka.com/yazykovoy-substandart-sotsiolingvisticheskie-lingvokulturologicheskie-i-lingvopragmaticheskie-aspekty-interpretatsii#ixzz2wX1aVj pz>. – Дата доступа: 18.02.2018.
6. Петрова, А. Г. Норма русского литературного языка и живая речь носителей русского языка на рубеже веков, XX–XXI вв. : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.01 [Электронный ресурс] / А. Г. Петрова ; МГОУ. – М., 2004. – Режим доступа: <http://cheloveknauka.com/norma-russkogo-literaturnogo-yazyka-i-zhivaya-rech-nositeley-russkogo-yazyka-na-rubezhe-vekov-xx-xxi-vv#ixzz2tmDGzhr3>. – Дата доступа: 19.02.2018.